

التفاعلا لاجمتماعي ففد الروافة جالاول بلا ماء لثروا أبا ظا



## الباا

مقدم إلى كلفة الآااب والعلوم االثقاففة باجامعة سونان كالفاكا الإسلامية الاءومفة  
للإتمام بعض الشروط للاءصول على اللقب العالمف فف قسم اللغة العربفة وأاها

وضع  
افانا بوأرف ماهااراف  
رقم الطالفة : ٢٠١٠١٠١٠٠١٠٠١٠  
STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

قسم اللغة العربفة وأاها كلفة الآااب والعلوم االثقاففة  
جامعة سونان كالفاكا الإسلامية الاءومفة جو كجا كرا

٢٠٢٤

## الشعار والإهداء

### الشعار

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا أَنَّهُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلٍ هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُونَ  
مَا بَخَلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ

أهدي هذا البحث إلى:

❖ والدي الكريمين والمحبوبين أبي بودي سانتوسو و نينيك يوليدا إرلينا واتي

المتوفية

❖ جميع أساتذتي الكرام الذين علموني العلوم المفيدة

❖ كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

### Nota Dinas Pembimbing

Hal : Surat Persetujuan Pembimbing

Lampiran : 1

Kepada :

Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga

Di Yogyakarta

*Assalamualaikum Wr. Wb.*

Setelah memeriksa, megarahkan, dan mengadakan perbaikan seperlunya, maka selaku pembimbing saya meyakini bahwa skripsi saudara :

Nama : Diana Putri Maharani

NIM : 20101010010

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Judul : التفاعل الاجتماعي في الرواية جداول بلا ماء لثروت أباظة  
(دراسة تحليلية اجتماعية أدبية لجورج سيميل)

Sudah dapat diajukan kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk diujikan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana strata satu humaniora dalam bidang Bahasa dan Sastra Arab.

Dengan ini saya berharap agar skripsi saudara tersebut dapat segera diujikan.

Demikian, atas perhatiannya saya ucapkan terimakasih.

*Wassalamualaikum Wr.Wb.*

Yogyakarta, 21 Mei 2024

Pembimbing

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Dr. Nurain, M. Ag.

NIP : 19730312 199903 2 001

## صفحة موافقة المشرف



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

### PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-954/Un.02/DA/PP.00.9/06/2024

Tugas Akhir dengan judul : التفاعل الاجتماعي في الرواية جداول بلا ماء للثروة أباطلة :

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : DIANA PUTRI MAHARANI  
Nomor Induk Mahasiswa : 20101010010  
Telah diujikan pada : Jumat, 31 Mei 2024  
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

### TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Dr. Nurain, M.Ag.  
SIGNED

Valid ID: 66616d8a89b6



Penguji I

Prof. Dr. Bermawiy Munthe, M.A.  
SIGNED

Valid ID: 666066f450104



Penguji II

Dr. Moh. Wakhid Hidayat, S.S., M.A.  
SIGNED

Valid ID: 666158e5e4e6



Yogyakarta, 31 Mei 2024

UIN Sunan Kalijaga  
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Prof. Dr. Muhammad Wildan, M.A.  
SIGNED

Valid ID: 66615eae0f6c

## إثبات أصالة

### SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Diana Putri Maharani  
NIM : 20101010010  
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab  
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi berjudul

التفاعل الاجتماعي في الرواية جداول بلا ماء التراث أمانة (دراسة تحليلية اجتماعية أدبية لجورج سيميل)

Merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan karya asli saya atau hasil plagiat dari karya orang lain. Maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 21 Mei 2024  
Yang menyatakan,



Diana Putri Maharani  
NIM. 20101010010

## كلمة شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين، الصلاة والسلام على سيدنا ومولانا مُحَمَّدٍ ﷺ وعلى آله وأصحابه أجمعين. قدمت الباحثة هذا البحث تحت العنوان "التفاعل الاجتماعي في الرواية جداول بلا ماء لثروت أباظة: دراسة تحليلية اجتماعية أدبية لجورج سيميل" إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا لتكميل بعض شروط للحصول على اللقب العالمي في قسم اللغة العربية وأدبها (S. Hum). لا يخلو إتمام هذا البحث عن مساعدة الآخرين. لذلك قدمت الباحثة شكرًا جزيلًا إلى:

١. فضيلة المكرم الدكتور الماكن الماجستير كمدير الجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا جوكرتا.

٢. فضيلة المكرم الدكتور مُحَمَّدٌ ولدان الماجستير كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية.

٣. فضيلة المكرمة الدكتورة إينغ هرنيتي الماجستير كرئيسة قسم اللغة العربية وأدبها.

٤. فضيلة المكرمة الدكتورة نورعين الماجستير كمشرفة البحث التي قد أعطت الباحثة النصائح والتوجيهات وسعدت الباحثة في إتمام هذا البحث، بارك الله فيها.

٥. فضيلة المكرمة الدكتور تيكافطرية كالمشرفة الأكاديمية في قسم اللغة

العربية وأدبها. جميع المحاضرين والمحاضرات في قسم اللغة العربية وأدبها.

٦. والدي بوتي سانتوسو الذي كان يحبني بكل قلبه و كان دائماً يعمل من

أجل كل شيء لي وكان دائماً يذكرني بالصلاة إلى الله ووالدي نينيك يوليدا

إرلينا واتي المتوفية هي الدافعة وراء رغبتني بأن أكون امرأة مستقلة ومتنافسة.

٧. جميع أصدقائي في قسم اللغة العربية وأدبها خصوصاً إلى الذين كانوا

موجودين عندما كنت في مشكلة.

شكرتكم الباحثة شكراً جزيلاً وعسى أن يجعل الله عملي وعملكم مفيداً

لأمور الدين والدارين أدركت الباحثة أن هذا البحث مازال يحتوي على عديد من

الأخطاء. لذلك أرجو الباحثة أن يقدم القراء النقد والاقتراحات والتعليقات حتى

يصبح بحثاً أفضل. وأخيراً أرجو الباحثة أن يكون هذا البحث مفيداً للقراء.

جو كجا كرتا , ٢١ مايو ٢٠٢٤

الباحثة



ديانا بوتري ماهاراني



## Abstrak

Skripsi ini berjudul "*At-Tafā'ul al-Ijtimā'ī fi ar-Riwāyah 'Jadāwil Bi lā Mā' li Šarwat Abāza (Dirāsah Tahliliyyah Ijtimā'iyah Adabiyyah Li Georg Simmel)*". Skripsi ini bertujuan untuk menganalisis dan mengungkap bentuk-bentuk interaksi sosial yang terjadi antar tokoh serta mengungkap tipe-tipe sosial dalam novel. Novel "*Jadāwil Bi lā Mā*" karya Šarwat Abāza merupakan sebuah karya sederhana yang mengisahkan perjalanan seorang pemuda yang terobsesi untuk mengumpulkan kekayaan sebanyak-banyaknya hingga menempuh jalan kebatilan. Meskipun alur ceritanya sederhana, namun novel ini menampilkan beragam interaksi sosial antar tokoh seperti dominasi dan konflik. Dalam novel ini, Taufik menggunakan cara-cara ilegal untuk menipu rekan bisnisnya, menyebabkan anaknya terjerumus pada jalan kebatilan karena kekikiran ekstremnya. Novel "*Jadāwil Bi lā Mā*" sebagai objek material dalam penelitian ini akan diteliti menggunakan teori interaksi sosial perspektif Georg Simmel dengan metode deskriptif kualitatif.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa dalam novel terdapat empat bentuk interaksi yang sesuai dengan teori Georg Simmel, Bentuk pertama yaitu subordinasi keluarga Tuan Ismail oleh tokoh Taufik, subordinasi tokoh Said oleh Mabrouka, subordinasi tokoh Syehata oleh Mabrouka dan para pesuruhnya, superordinasi budaya patriarki terhadap perempuan, dan superordinasi hukum pelunasan hutang. Bentuk kedua yaitu konflik yang didominasi oleh tokoh Taufik sebagai tokoh utama terhadap para subordinat. Bentuk ketiga yaitu pertukaran yang terjadi antara Wahiba dan keluarga Taufik dan pertukaran antara Imran dan Sabiha. Bentuk interaksi sosial keempat yang ditemukan peneliti yaitu sosiabilitas yang ditunjukkan oleh tokoh Ismail dan Tuan Mutawally. Adapun macam-macam tipe sosial yang berhasil teridentifikasi oleh peneliti yaitu tipe pengelana yang ditunjukkan oleh tokoh Subhi, tipe orang miskin ditunjukkan oleh keluarga Tuan Ismail dan Wahiba (pelayan Taufik), tipe orang kikir yang ditunjukkan oleh tokoh Taufik, dan tipe pemboros yang ditunjukkan oleh kedua istri Tuan Mutawally. Temuan ini menunjukkan kompleksitas hubungan sosial yang ada dalam novel, serta memberikan pemahaman lebih mendalam tentang karakter dan dinamika interaksi antar tokoh dalam cerita.

**Kata kunci: Interaksi Sosial. Tipe Sosial. Sosiologi Sastra.**



## التجريد

هذا البحث بعنوان التفاعل الاجتماعي في الرواية جداول بلا ماء لثروت أباظة: (دراسة تحليلية اجتماعية أدبية لجورج سيميل) يهدف هذا البحث إلى تحليل وكشف أشكال التفاعل الاجتماعي بين الشخصيات وكشف الأنواع الاجتماعية في الرواية جداول بلا ماء لثروت أباظة. الرواية جداول بلا ماء لثروت أباظة هي عمل بسيط يروي رحلة شاب مهووس بجمع الكثير من الثروات حتى يسلك طريق الشر. على الرغم من أن القصة بسيطة، إلا أن هذه الرواية تظهر العديد من التفاعلات الاجتماعية بين الشخصيات مثل الهيمنة والصراع. في هذه الرواية يستخدم شخصية توفيق الذي يستخدم طرقاً غير قانونية لخداع زملائه في العمل، مما أدى إلى سقوط ابنه في طريق الشر. هذا بسبب القصور الشديد الذي يملكه توفيق. رواية "جداول بلا ماء" كموضوع مادي في هذا البحث باستخدام منظور جورج سيميل لنظرية التفاعل الاجتماعي بتحليل الوصفية النوعية.

تظهر نتائج البحث أن في الرواية أربعة أشكال من التفاعل تتوافق مع نظرية جورج سيميل. الشكل الأول هو تبعية عائلة شيخ إسماعيل لشخصية توفيق، تبعية شخصية سعيد لمبروكة، تبعية شخصية شحاتة لمبروكة وخدمتها، وفوقية الثقافة الأبوية تجاه المرأة، وفوقية قانونية في سداد الديون. الأشكال الثاني هو الصراع الذي يهيمن عليه شخصية توفيق كشخصية رئيسية ضد الشخصيات التابعة. الأشكال الثالث هو التبادل الذي يحدث بين وهيبة وعائلة توفيق والتبادل بين عمران وصبيحة. الأشكال الرابع هو التواصل الاجتماعي الذي يظهره شخصية إسماعيل والسيد متولي. أما الأنواع الاجتماعية التي تمكن الباحثة من تحديدها فهي أنواع المسافر الذي يظهره شخصية صبحي، و أنواع الفقير الذي يظهره عائلة شيخ إسماعيل ووهيبة (خادمة توفيق)، أنواع البخل الذي يظهره شخصية توفيق، أنواع المسرف التي تظهرها زوجها معلم متولي. هذه النتائج تظهر تعقيد العلاقات الاجتماعية الموجودة في الرواية وتفاعل بين الشخصيات في الرواية.

الكلمات المفتاحية: التفاعل الاجتماعي، أشكال التفاعل الاجتماعي، علم الاجتماع الأدب.

## محتويات البحث

ب.....	الشعار والإهداء
ج.....	رسالة المشرف
د.....	صفحة موافقة المشرف
ه.....	إثبات أصلة
و.....	كلمة شكر وتقدير
ط.....	التجريد
ي.....	محتويات البحث
ل.....	قائمة الجداول
١.....	الباب الأول: المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٥.....	ب. تحديد البحث
٥.....	ج. أغرض البحث
٦.....	د. فوائد البحث
٦.....	ه. التحقيق المكتبي
١٠.....	و. الإطار النظري
٢٠.....	ز. منهج البحث

٢٢ .....	ح. نظام البحث
٢٤ .....	الباب الثاني :سيرة ثروت أباظة ووصف الرواية جداول بلا ماء
٢٤ .....	أ. سيرة ثروت أباظة
٢٩ .....	ب. وصف الرواية جداول بلا ماء
٣٠ .....	ج. عناصر الداخلية الرواية جداول بلا ماء
٣٥ .....	الباب الثالث: التفاعل الاجتماعي والأنواع الاجتماعية في الرواية جداول بلا ماء
٣٥ ...	أ. أشكال التفاعل الاجتماعي في الرواية جداول بلا ماء حسب جورج سيميل
٥٧ .....	ب. الأنواع الاجتماعية في الرواية جداول بلا ماء حسب جورج سيميل
٦٦ .....	الباب الرابع: الإختتام
٦٦ .....	أ. الخلاصة
٦٧ .....	ب. الإقتراحات
٦٨ .....	ثبت المراجع
٧١ .....	مرفقات
٧٣ .....	سيرة الباحثة الذاتية

## قائمة الجداول

جدول ١ ١ : شخصيات في رواية "جداول بلا ماء" .....	٣١
جدول ١ ٢ : أشكال التفاعل الاجتماعية .....	٦٤
جدول ١ ٣ : أشكال الأنواع الاجتماعية .....	٦٥



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## الباب الأول

### المقدمة

#### ١. خلفية البحث

وفقًا لأفلاطون، فإن الأدب هو تقليد للواقع أو العالم الاجتماعي.<sup>١</sup> يتكون الأدب من أنواع الأشكال منها النثر والشعر والمسرحية وما إلى ذلك ويتميز كل منها بخصائصه الفريدة. غالبًا ما يعكس الأدب تعقيد الحالة الإنسانية ويستكشف موضوعات مثل الحب والهوية والأخلاق والقضايا الاجتماعية. للأدب أهمية تاريخية وثقافية على حد سواء حيث يقدم نظرة ثابتة للزمان والمكان الذي تم إنشاؤه فيه. يمكن للأدب أن يثير المشاعر العميقة ويثير الفكر ويشرك القراء من استخدام اللغة الإبداعية والماهرة. ابتدعت الأدباء الأعمال الأدبية للاستمتاع بها وفهمها وابتدعت بها الاجتماعية.<sup>٢</sup>

يساهم الأدب كظاهرة عالمية في ثراء التراث الثقافي العالمي ويستمر في إحداث تأثير على المجتمع من خلال إلهام التغيير وتحدي التقاليد وتشجيع التفكير النقدي. يستمر الأدب سواء الكلاسيكيات الخالدة أو الأعمال المعاصرة، في أسر القراء وتشكيل فهمنا للتجربة الإنسانية. العلم الذي يجمع بين الأدب وحياة الناس يسمى علم الاجتماع الأدبي.

<sup>١</sup> Faruk, *Pengantar Sosiologi Sastra* (Pustaka Pelajar, ٢٠١٢), ٤٧.

<sup>٢</sup> Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra (Sebuah Pengantar Ringkas)*, Jakarta, Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan ١٩٧٨, ١.

يعد علم الاجتماع الأدبي من تخصص العلم الذي يدرس عن داخل النصوص الأدبية وخارجها.<sup>٢</sup> إنه مزيج من تخصصين علميين، وهما علم الاجتماع والأدب. قال سوبراتنو (Supratno) إنّ علم الاجتماع الأدبي هو علم يدرس الظواهر الاجتماعية في العمل الأدبي الذي يرتبط بالمجتمع.<sup>٣</sup> يصبح العمل الأدبي تمثيلاً لحياة الناس من خلال طرق مختلفة تصف القيم والثقافات والصراعات والديناميات الاجتماعية في مجتمع معين. غالباً ما يقدم الأدب صورة للمجتمع الذي ولد فيه. يمكن القول إنه بدون علم الاجتماع لن يكون فهمنا للأدب كاملاً.<sup>٤</sup> بحيث يكون لعلم الاجتماع والأدب علاقة وثيقة بدور في دراسة الأدبية.

اختلفت الأدباء في نظر هذا العلم. أحد نظرية قالها جورج سيميل (Georg Simmel) الذي يؤكد على التفاعل الاجتماعي على مستوى الفرد والمجموعة الصغيرة. نظر سيميل إلى دراسة التفاعل باعتبارها المهمة الرئيسية لعلم الاجتماع أيضاً. هذا يجعل سيميل مختلفاً عن نهج علماء الاجتماع الكلاسيكيين الآخرين، وخاصة ماركس ودوركايم (Marx & Durkheim).<sup>٥</sup> يسعى سيميل إلى استكشاف كيف تصبح العلاقات بين الأفراد وبين المجموعات "المركز" الذي يعطي نفساً من الحياة المجتمعية. في مقالته بعنوان

---

<sup>٢</sup> Rowaida Ahmadi, "Sociology of Literature," *International Journal of Advanced Academic Studies* ٣, no. ١ (٢٠٢١): ١٢٩-٣٣, <https://doi.org/10.33545/27068919.2021.v3.i1b.480>.

<sup>٣</sup> Ela Nur Aini, "Interaksi Sosial Dalam Novel Suraya Karya Nafi'Ah Al Ma'Rab," *Journal of Chemical Information and Modeling* ٨, no. ٩ (٢٠١٧): ٥.

<sup>٤</sup> Damono, *Sosiologi Sastra*, ٤ dan ٨.

<sup>٥</sup> Alluquère Rosanne Stone Will Kymlicka, Nancy Folbre, "Issues in Modern Sociological Theory," University of Regina, Department of Sociology and Social Studies, ١٩٩٨, <https://uregina.ca/~gingrich/s304.htm>. accessed ٢٨ October ٢٠٢٣



"الغريب"، أثار سيميل موضوع الأقليات في ديناميات الحياة الاجتماعية. كتب هذا العمل الذي لا ينفصل عن خلفيته التي ولدت كأقلية من العرق اليهودي في ألمانيا حتى تم رفضه عدة مرات ليصبح أستاذا في عدة جامعات في ألمانيا. "The Stranger" أصبح تسليط الضوء ورائد نظرية التفاعل في علم الاجتماع. قدم أفكارا في علم الاجتماع، أي حول مفهوم أشكال وأنماط التفاعل الاجتماعي.<sup>٧</sup>

التفاعل الاجتماعي هو عنصر حيوي شكّل تاريخ البشرية منذ زمن النبي آدم وحتى العصر الحديث. من خلال التفاعل الاجتماعي، يتعلم الإنسان التعاون والمشاركة والنمو. على الرغم من أن أشكال وطرق التفاعل تتغير باستمرار مع مرور الوقت والتكنولوجيا، إلا أن جوهر التفاعل الاجتماعي كأساس للإنسانية يبقى ثابتاً. التفاعل الاجتماعي يساعدنا على بناء الروابط، وإنشاء المجتمعات، وتحقيق الأهداف المشتركة. الإنسان مخلوق اجتماعي يتفاعل دائما مع الإنسان الآخرين باستخدام الرموز للتعبير عن المشاعر أو الرغبات أو الأفكار، لتحقيق أهداف معينة. عرف سيميل التفاعل الاجتماعي بأنه نمط وشكل من أشكال الارتباط بين الأفراد. جادل بأن كل تفاعل اجتماعي يمكن تقسيمه إلى ثلاثة أجزاء: الشكل والمحتوى والنوع الاجتماعي.<sup>٨</sup> أما الشكل هو نوع التفاعل الذي يحدث، فإن المحتوى هو ما يقال أو يفعل، في حين أن النوع الاجتماعي هو الدور الذي يلعبه الأفراد في

---

<sup>٧</sup> Fasinta Maria et al., "Interaksi Sosial dalam Novel Ting Karya Priyanto Chang (Kajian Teori Georg Simmel)", *Journal Unesa* n.d., ١٦.

<sup>٨</sup> Will Kymlicka, Nancy Folbre, "Issues in Modern Sociological Theory." accessed ٢٨ October ٢٠٢٣

تلك التفاعلات. بالإضافة إلى حدوثه في واقع حياة الناس، ينعكس التفاعل الاجتماعي أيضا في الأعمال الأدبية من خلال الشخصيات والمؤامرات والموضوعات. ولذلك، اختارت الباحثة استخدام النظرية الاجتماعية عند جورج سيميل في تحليل البحث.

في هذا البحث، حللت الباحثة عملا أدبيا في شكل رواية بعنوان جداول بلا ماء لثروت أباطة. هذه الراية هي الرواية بسيطة تحكي عن رحلة حياة شاب يدعى توفيق مهووس بتجميع أكبر قدر ممكن من الثروة لاتخاذ طريق الفجور. ولكن وراء بساطة القصة، تقدم هذه الرواية خطا من الصراعات المعقدة للغاية بين الشخصيات مثل ما فعله توفيق الذي استخدم أساليب غير قانونية لخداع شركائه التجاريين وحتى التضحية بطفله. هذه الرواية تحمل عنواناً جذاباً للغاية مما جعلها تحظى بالكثير من التقييمات الإيجابية من قرائها. بالإضافة إلى ذلك، فإن حبكة الخفيفة تجعل القراء يستمتعون بها بسهولة. يمكننا أن نرى عدة أشكال من التفاعل الاجتماعي في شخصيات وحبكة الرواية. بصرف النظر عن تناغم المحتوى والأشياء الرسمية التي يحملها الباحثة، لا يمكن فصل الرواية عن من أنشأها. رواية جداول بلا ماء هي عمل روائي مصري كبير يدعى ثروة أباطة. كان ينتمي إلى عائلة أباطينيان، واحدة من أقدم العائلات في مصر تحت قيادة والده دسوقي أباطة كاتب وسياسي مصري وكان عمه عزيز أباطة وفكري أباطة من الشعراء والكتاب العظماء أيضا إنه أحد الشخصيات التي كتبت بشجاعة الأدب السياسي، ومن أعماله "A Thing of Fear" الذي أثار جدلاً واسعاً لأن بعض الأشخاص

المقربين من الرئيس المصري الراحل جمال عبد الناصر قالوا إنه رمز لفترة حكمه. ومع ذلك، على الرغم من خلفيته العائلية الكبيرة وعمله، رواية جداول بلا ماء ليست معروفة بعد للقراء.

## ب. تحديد البحث

من وصف الخلفية أعلاه، هناك مسألتان في هذا البحث وهما :

- (١) ما هي أشكال التفاعل الاجتماعي (التبعية والتفوق، التبادل، الصراع، التواصل الاجتماعي والدعارة أو الاتصال الجنسي) بين الشخصيات في الرواية "جداول بلا ماء" لثروت أباظة؟
- (٢) ما هي الأنواع الاجتماعية (الغريب، المسرف، المسافر، البخيل والفقير) في الرواية "جداول بلا ماء" لثروت أباظة؟

## ج. أغراض البحث

بناءً على تحديد البحث أعلاه، أغراض هذا البحث هي:

- (١) الكشف عن أشكال التفاعل الاجتماعي (التبعية والتفوق، التبادل، الصراع، التواصل الاجتماعي والدعارة أو الاتصال الجنسي) بين الشخصيات في رواية "جداول بلا ماء" لثروت أباظة.
- (٢) الكشف عن الأنواع الاجتماعية (الغريب، المسرف، المسافر، البخيل والفقير) في رواية "جداول بلا ماء" لثروت أباظة.

#### د. فوائد البحث

بعد تحقيق أغراض البحث أعلاه. أملت الباحثة إنَّ هذا البحث سيقدم  
الفوائد للقراء نظريا وعمليا وهي:

##### (١) الفوائد النظرية

يالفائدة النظرية لهذا البحث هي أنه يمكن أن يساهم في  
الدراسات الأدبية، وخاصة في مجال علم الاجتماع الأدبي عند  
جورج سيمل.

##### (٢) الفوائد التطبيقية

أما الفائدة التطبيقية في هذا البحث فهي أنها يمكن أن تزيد  
من قدرة الطلاب على التحليل.

#### هـ. التحقيق المكتبي

في إجراء هذا البحث، احتاجت الباحثة إلى إرشادات مرجعية ذات صلة  
بموضوع البحث المقترح منها:

أولاً، البحث الذي كتبته مناظرة الليليه، طالبة قسم اللغة العربية وأدبها في  
كلية الآداب والعلوم الثقافية في الجامعة الحكومية الإسلامية سونان كاليجاكا،  
تحت عنوان "مشكلات الترجمة الربوية جداول بلا ماء لثروت أباطة (تحليل  
الحرف عطف)". في هذا البحث أجرت مناظرة الليليه أبحاثاً على الرواية  
"جداول بلا ماء" لثروت أباطة في جوانب الترجمة بتحليل الأحرف عطف.  
وجدت الكاتبة بعض أحروف العطف بالعراية التي ليس لها المعنى في الترجمة

أي لا تتبادل الترجمة اللائقة في النص أو اللغة المصدر. يشار إلى أن هذا البحث يشترك في الكائن المادي الذي يبحث عنه الباحثة وهو رواية "جداول بلا ماء"، ولكن في هذا البحث تستخدم الباحثة نظرية مختلفة في تحليل هذه الرواية وهي علم الاجتماع الأدبي.<sup>٩</sup>

ثانياً، البحث الذي كتبته إيلا نور عيني بعنوان "التفاعل الاجتماعي في رواية ثريا لنافعة المعرب". تمكنت إيلا في كتاباتها من العثور على جوهر التفاعل الاجتماعي في الرواية، بما في ذلك: يأخذ التفاعل الاجتماعي شكل التبعية (التبعية تحت الفرد، والتبعية في ظل المجموعة، والتبعية بموجب المبادئ العامة)، والصراع، والتبادل، والعلاقات الجنسية. ثم وجد أيضاً عدة أنواع من التفاعلات الموصوفة، وهي: التفاعل الاجتماعي بين الأفراد، والتفاعل الاجتماعي للأفراد مع المجموعات، والتفاعل الاجتماعي للمجموعات مع الأفراد. يتماشى البحث مع الهدف الرسمي للبحث الذي سيقوم به الباحثة. بنفس المنظور، صاغت الباحثة أيضاً في هذا البحث المشكلات ذات الصلة بجوهر نتائج المناقشة التي وجدتها إيلا. تشابه آخر، يكمن في أساليب ومصادر بيانات البحث، والتي تستخدم أساليب التحليل الوصفي ومصادر البيانات تأتي من الأعمال الأدبية الجديدة. تستخدم الباحثة رواية "جداول بلا ماء" لثروت أباطة كمصدر لبيانات البحث.<sup>١٠</sup>

ثالثاً، البحث الذي كتبته راتنا أيوكا مساري بعنوان "التفاعل الاجتماعي في رواية رجال في الشمس لغسان كنفاني". هذا البحث له أغراض معادلة

---

<sup>٩</sup> مناظرة الليلية، "مشكلات الترجمة الربوية جداول بلا ماء لثروت أباطة (تحليل الحرف عطف)" (Yogyakarta, ٢٠١١).

<sup>١٠</sup> Ela Nur Aini, "Interaksi Sosial Dalam Novel Suraya Karya Nafi'Ah Al Ma'Rab", *Journal Unesa* ٨, no. ٩ (٢٠١٧): ٥-١٠.

تبحث الباحثة وهي للكشف عن أشكال التفاعل والأنواع الاجتماعية في الأعمال الأدبية في شكل روايات. محاذاة أخرى تكمن في مناهج وأساليب البحث. استخدمت ريتنا أيوكا مساري منظور جورج سيميل وطريقة التحليل الوصفي في إجراء الدراسة. أظهرت نتائج تحليل البحث أن هناك أربعة أنواع اجتماعية تشمل: الأجانب، والفقراء، والرحالة، والبخلاء. ثم وجدت أشكالا من التفاعل الاجتماعي وفقا لوجهة نظر جورج سيميل في شكل: التبادل والصراع والهيمنة (التبعية والتفوق) والدعارة والتواصل الاجتماعي.<sup>١١</sup>

رابعا، البحث الذي كتبته فاسينتا ميريا نور عيني وتيتيك إندارتي بعنوان "التفاعل الاجتماعي في رواية تينغ لبريانتو تشانغ (دراسة نظرية جورج سيميل)". تهدف الباحثة إلى وصف أشكال التفاعل الاجتماعي بناء على نظرية التفاعل لجورج سيميل بما في ذلك: التبادل العميق في رواية بريانتو تينغ والصراع، والدعارة، والضيافة. وتتضمن نتائج الدراسة أربعة مفاهيم: أولا، هناك ١٢ دليلا على تبادل البيانات، وهي تبادل المعلومات والمشورة. ثانيا، هناك ١٦ دليلا على النزاع، والتي تشمل النزاعات الأسرية والعقلية والنفسية وسوء المعاملة. ثالثا، تم العثور على قطعين من الأدلة على البغاء. رابعا، هناك ١٦ بيانات ضيافة موجودة في الرواية تينغ، والتي تشمل مفيدة وودية ولطيفة. تتماشى الأشياء والنظريات الرسمية في البحث مع البحث الذي ستجريه الباحثة. ومع ذلك، في البحث التي كتبها فاسينتا ماري نوريني وتيتيك إندارتي لم يراجعوا الأنواع الاجتماعية في رواية بريانتو تينغ.<sup>١٢</sup>

---

<sup>١١</sup> ريتنا أيوكا مساري، "التفاعل الاجتماعي في رواية رجال في الشمس لغسان كنفاني." (Yogyakarta, ٢٠١٨)

Maria et al., "Interaksi Sosial dalam Novel Ting Karya Priyanto Chang (Kajian Teori Georg Simmel)" *Bapela*, ١٩.



خامساً، البحث الذي كتبه سابتو آجي نوغروهو بعنوان "رواية *L'assommoir* لإميل زولا: دراسة في علم الاجتماع الدقيق الجورج سيميل". يهدف البحث وصف شكل الوعي الفردي الذي عاشته الشخصية الرئيسية جيرفيز في الرومانسية *L'Assommoir* بواسطة إميل زولا وصف شكل التفاعل الاجتماعي الذي يتمتع به الرئيسي مع الشخصيات الأخرى الموجودة في الرومانسية *L'Assommoir* بواسطة إميل زولا لوصف البنية الاجتماعية للمجتمع كما ينعكس في عمل الشخصية الرئيسية جيرفيز في رومانسية إميل زولا *L'Assommoir*؛ لوصف تأثير الثقافة الموضوعية في الشخصية الرئيسية التي أنشأتها البنية الاجتماعية للمجتمع في رومانسية إميل زولا *L'Assommoir* وصف تأثيرات المال والقيمة على الشخصية الرئيسية التي تتجلى في قصة إميل زولا الرومانسية *L'Assommoir* ويصف السرية التي أظهرتها الشخصية الرئيسية في قصة إميل زولا الرومانسية *L'Assommoir*. تمكنت الأطروحة من العثور على جميع نقاط التفكير التي طرحها جورج سيميل. الغرض من الدراسة أكثر تعقيداً من البحث الذي سيجريه الباحثة.<sup>١٢</sup>

سادساً، البحث الذي كتبه نور إنداه وولانداري ونوفيا ويندا ويلي أغوستينا بعنوان "التفاعل الاجتماعي في رواية أناك رانتاو لأحمد فؤادي". تهدف الدراسة لوصف شكل التفاعل الاجتماعي الترابطي في رواية أناك رانتاو للكاتب أ. فؤادي، ووصف شكل التفاعل الاجتماعي الانفصامي الوارد في رواية أناك رانتاو للكاتب أ. فؤادي، تستخدم الباحثة البحث منهج

<sup>١٢</sup> Sapto Aji Nugroho, "Novel L ' Assommoir Karya Emile Zola: Sebuah Kajian Sosiologi Mikro Georg Simmel" (Universitas Negeri Semarang, ٢٠١٣).

علم الاجتماع الأدبي في إجراء التحليل، ويستخدم أساليب التحليل الوصفي. يتمشى الهدف الرسمي البحث مع البحث الذي سيجريه الباحثة، ولكن باستخدام نظرية مختلفة. ومع ذلك، فإن بعض جوهر نتائج المناقشة لا يزال ذا صلة بالدراسة التي ستجريها الباحثة.<sup>١٤</sup>

أصبحت بعض هذه المباحث إرشادة للباحثة في كتابة في هذا البحث. يكمن انسجام المباحث المذكورة أعلاه في الكائن الرسمي الذي يحملته الباحثة وهو التفاعل الاجتماعي في الأعمال الأدبية في شكل روايات. أما البحث بالعنوان "مشكلات الترجمة الرواية جداول بلا ماء لثروت أباطة (تحليل الحرف عطف)" فهو بحث يتناول نفس الكائن المادي. ولكن فإن النظرية المستخدمة من قبل الكاتبة مختلفة عن النظرية المستخدمة من قبل الباحثة.

## و. الإطار النظري

### ١. الاجتماع الأدبي

يعتمد مفهوم علم الاجتماع الأدبي على فكرة أن الأدب يكتبه مؤلف وهو فرد مهم في حياته الاجتماعية. لم ينشئ الأدب عن طريق الصدفة أو شيء سقط من السماء. يولد الأدب بسبب تجربة المؤلف. غالباً ما يمثل الأدبي نفسه والبيئة المحيطة به من خلال سكبها في كتابة في شكل قصص وقصائد وروايات. وهكذا، يتشكل الأدب من قبل المجتمع وهو في شبكة

<sup>١٤</sup> Noor Indah Wulandari, Novia Winda, and Lili Agustina, "Interaksi Sosial Dalam Novel Anak Rantau Karya a. Fuadi," *Jurnal Basataka (JBT)* ٥, no. ٢ (٢٠٢٢):, <https://doi.org/10.362277/basataka.v5i2.340-342>.

أنظمة وقيم المجتمع. وفي الوقت نفسه، وفقا لدامونو (Damono)، تم إنشاء الأدب ليفهمه الجمهور ويستمتعون به.<sup>١٥</sup> قام ويليك وويرين (Wellek & Warren) بجمع الأدب في عدة فئات موجزة على النحو التالي: أولاً، يدرس علم اجتماع المؤلفين الوضع الاجتماعي والأيدولوجية الاجتماعية والعوامل الأخرى التي تؤثر في المؤلفين كمنتجين للأدب. ثانياً، يدرس علم الاجتماع الأدبي العمل الأدبي نفسه، حيث يكون موضوع الدراسة هو الغرض من العمل ومحتواه. ثالثاً: يدرس علم الاجتماع الأدبي القراء وتأثيرهم الاجتماعي في الأعمال الأدبية. يستخدم هذا البحث مفهوم الفئة الثانية، أي علم الاجتماع الأدبي الذي يعمل على دراسة الأعمال الأدبية في نطاق محتوى العمل الأدبي نفسه دون إشراك عوامل خارجية.<sup>١٦</sup>

في علم الاجتماع، ركز سيميل التفاعل الاجتماعي على ديناميات المجتمع. أما بالنسبة لعلم الاجتماع الأدبي القائم على وجهة نظرية سيميل، فيمكن أن يرى كيف تتفاعل الشخصيات في الأعمال الأدبية بعضها بعضاً، وكيف تؤثر هذه التفاعلات في تطور القصص، وكيف تعكس التفاعلات الاجتماعية القيم والصراعات الاجتماعية في المجتمع المصورة في الأعمال الأدبية.

## ٢. التفاعل الاجتماعي وفقاً لجورج سيميل

---

<sup>١٥</sup> Damono, *Sosiologi Sastra*, ٢.

<sup>١٦</sup> Damono, *Sosiologi Sastra*, ٣.

وفقا لسيميل، المجتمع عبارة عن شبكة وهيكل معقد. المجتمع ليس فقط مجموعة من الأفراد الذين يتفاعلون بشكل عشوائي، ولكن هناك أنماط وهيكل معينة تحكم هذه التفاعلات. في المجتمع، هناك معايير وقيم وقواعد تشكل أنماط التفاعل.<sup>١٧</sup> لذلك يمكن القول إن التفاعل في المجتمع هو نظام المجتمع نفسه. صنف سيميل أشكال التفاعل إلى أربعة أجزاء: التبادل والصراع والهيمنة (التبعية والتفوق) والعلاقات الجنسية.<sup>١٨</sup>

#### ١. التبادل

التبادل هو أنقى أشكال التفاعل البشري وأكثرها تركيزا.<sup>١٩</sup> دون أن ندرك ذلك، فإن كل نشاط وعمل يقوم به البشر يختبر التبادل أو المعاملة بالمثل. هذا يتماشى مع البيان أعلاه. على سبيل المثال، عندما يقدم المحاضر شرحا أمام الفصل بينما يستمع الطلاب ويستجيبون بمجرد الإيماء برؤوسهم، يكون هناك تبادل في النشاط. بالإضافة إلى ذلك، يمكن رؤية التبادل كتفاعل في مواقف مختلفة على سبيل المثال في كل حوار، ومشاعر الحب المتبادلة بشكل جيد وسيء، والألعاب، نظر بعضها إلى بعض

#### ٢. التبعية والتفوق

<sup>١٧</sup> Georg Simmel, *The Heritage of Sociology Series Georg Simmel, Donald N. Levine (Ed.)-On Individuality and Social Forms-University of Chicago Press (١٩٧٢), Gender and International Security: Feminist Perspectives, Chicago and London ٢٠٠٩, ٦.*

<sup>١٨</sup> Simmel, ٤١.

<sup>١٩</sup> Simmel, ٤٣.

إحدى النتائج التي توصل إليها سيميل في مجال علم الاجتماع فيما يتعلق بالتفاعل الاجتماعي هي شكل التبعية والتفوق. يشير التفوق إلى المكانة التي تضع الشخص فوق الآخرين بشكل مطلق، بينما تشير التبعية إلى الطاعة أو الخضوع للرؤساء الذين يشغلون مناصب أعلى.<sup>٢٠</sup> يقترح سيميل أن هناك ثلاثة اختلافات على الأقل في هذا النمط، وهي التبعية تحت الفرد، والتبعية تحت المجموعة، والتبعية بموجب المبادئ أو القواعد العامة غير الشخصية.<sup>٢١</sup>

#### أ. التبعية تحت الفرد

تشير التبعية تحت الفرد إلى هيمنة القائد وطاعتهم. على سبيل المثال، يأمر صاحب العمل بصفته مرؤوسا ببعض الأعمال لحادمه ثم تفعل الخادمة ما يأمرها به صاحب العمل. تصبح الأجور أو الرواتب متبادلة عن العمل الذي قامت به الخادمة لصاحب العمل. في هذا النوع من التبعية، يهيمن على الأفراد كائن ويغرقون نفسيا في فئات كأشياء.<sup>٢٢</sup>

#### ب. التبعية تحت أكثر من فرد (مجموعة)

تميل التبعية في ظل المجموعة إلى أن تكون أكثر موضوعية، والعلاقات أو التفاعلات التي تحدث أقل كثافة ولا تصل إلى المجال

---

<sup>٢٠</sup> Doyle Paul Johnson translated by Robert M.Z.Lawang , “Teori Sosiologi Klasik Dan Modern,” in *Jakarta* (Gramedia Pustaka, ١٩٨٨), ٢٧١.

<sup>٢١</sup> Faruk, *Pengantar Sosiologi Sastra* (Pustaka Pelajar, ٢٠١٢), ٣٥.

<sup>٢٢</sup> Simmel, ١٠٠.

الخاص.<sup>٢٣</sup> يمكن تشبيه هذا النوع من التفاعل بمئات الطلاب الذين نظموا مسيرات واحتجوا ضد رئيس مجلس النواب في جمهورية إندونيسيا أمام المكاتب الحكومية. تلعب مجموعة الطلاب دورًا إشرافيًا ويلعب رئيس مجلس النواب دورًا ثانويًا. احتج الطلاب، باعتبارهم عملاء لتوجيه صوت الشعب، من خلال تنظيم مظاهرات ضد سياسات جمهورية الكونغو الديمقراطية التي يُزعم أنها تضر بالمجتمع الصغير. يؤدي هذا التفاعل الاجتماعي إلى المعاملة بالمثل تجاه رئيس مجلس النواب باعتباره تابعًا، أي في شكل ضغط عاطفي وانخفاض في سمعته.

#### ج. التبعية للمبادئ العامة/الموضوعية

وفقا لسيميل، فإن هذا النوع من أشكال التبعية هو الأكثر إيلاما. وذلك لأن التواصل بين البشر والتفاعل الاجتماعي قد اختفى. يشعر الناس بأنهم محددون بقوانين غير شخصية لا يستطيعون التأثير عليها. يحدث هذا النوع من التبعية عندما يخضع الأفراد أو يلتزمون بمبدأ عام مجرد أو غير شخصي أو عالمي. على سبيل المثال، السليل النبيل الذي يصبح طباحا أو خادما، لا يفقد بالضرورة نبلة بشكل نهائي، بل يصبح كامنا فقط ويمكن إحياءه مرة أخرى عن طريق مصير موات. ولكن بمجرد أن يصبح حرفيا، سيتم

---

<sup>٢٣</sup> Simmel, ١٠٨.



تدمير نبلة.<sup>٢٤</sup> هذا يتعارض تماما مع المفهوم الحديث الذي يفصل الفرد عن إنجازاته.

يمكن أن يكون للخضوع للمبادئ العامة آثار إيجابية وسلبية في التفاعلات الاجتماعية، حيث يمكن أن يخلق قيمة أو غرضا أو معنى في العلاقات بين الأفراد والمبادئ العامة المعنية، ولكنه يمكن أن يؤدي أيضا إلى التعصب أو الدوغمائية أو الأصولية.<sup>٢٥</sup>

لذلك يمكن أن نستنتج أن التفوق والتبعية يخلقان ديناميكيات القوة التي تؤثر على التفاعل الاجتماعي. يمكن أن تؤدي التبعية إلى الطاعة والخضوع، في حين أن التبعية يمكن أن تؤدي إلى قمع استقلال المرؤوسين.

### ٣. الصراع

وفقا لسيميل الصراع ليس شيئا سلبيا أو يهدد العمل الجماعي. على العكس من ذلك، فإن الصراع هو أهم أنواع التفاعل، والذي يسمح للتفاعل بالاستمرار والحفاظ على المجتمع.<sup>٢٦</sup> كان يعتقد أن الصراع لا يهدد العمل الجماعي، ولكن عدم المشاركة هو الذي أوقف التفاعل الاجتماعي. لذلك، فإن منظور سيميل للصراع هو أن الصراع جزء طبيعي وحتمي من الحياة الاجتماعية يمكن أن يكون له عواقب إيجابية وسلبية

<sup>٢٤</sup> Kurt H. Wolff, "The Sociology of Simmel," *Community Development Journal* ١٣, no. ١ (١٩٧٨) The Free Press, Glencoe, Illinois, n.p. ٢٥٣.

<sup>٢٥</sup> "Superordinasi Dan Subordinasi: Bentuk-Bentuk Sosial Dalam Masyarakat," Universitas Islam An Nur Lampung, ٢٠٢٣, <https://an-nur.ac.id/blog/superordinasi-dan-subordinasi-bentuk-bentuk-sosial-dalam-masyarakat.html>. accessed ٢٨ October ٢٠٢٣

<sup>٢٦</sup> Faruk, *Pengantar Sosiologi Sastra*, ٣٦.

اعتمادا على كيفية إدارته. جادل جورج سيميل أيضا بأن الصراع عنصر لا مفر منه في الحياة الاجتماعية ويمكن أن يحدث تغييرا للأفضل إذا تمت إدارته بشكل صحيح. يحدث الصراع بسبب فصل العوامل بين المجتمعات مثل الحسد والرغبات والاحتياجات. في الرأي العام تظهر الحياة دائما مفهومي للحياة (نقيضان). بعض المفاهيم ترمز إلى الجوانب الإيجابية، سواء في المحتوى أو المضمون. في حين أن الجانب الآخر هو العدم الذي يجب اختزاله إلى عناصر الجانب الإيجابي.<sup>٢٧</sup> تحدث هذه الظاهرة أيضا في تدفق الأعمال الأدبية، وغالبا ما يسبب الأدباء صراعات في كتاباتهم تتراوح بين الصراعات الداخلية والصراعات بين الأفراد والصراعات بين الجماعات.

كما ذكر أعلاه، الصراع هو جزء من التفاعل الاجتماعي نفسه. بحيث لا يختلف نوع علاقة الصراع كثيرا عن التفاعل الاجتماعي. صنف سيميل أشكال الصراع على النحو التالي: النزاعات القانونية، والصراعات على المبادئ الأساسية، والمباريات العدائية، والصراعات الشخصية، والصراعات في العلاقات الحميمة، والصراعات الجماعية.<sup>٢٨</sup>

#### ٤. الدعارة أو الاتصال الجنسي

<sup>٢٧</sup> Simmel, *The Heritage of Sociology Series: Georg Simmel On Individuality and Social Forms* (Ed.) Donald N. Levine - University of Chicago Press (١٩٧٢)، ٧٢.

<sup>٢٨</sup> Doyle Paul Johnson, *Teori Sosiologi :Klasik Dan Modern*/Doyle Paul Johnson, ١٩٨٨، ٢٧٠.

الدعارة هي حدث لبيع الذات عن طريق بيع وشراء جسد وشرف وشخصية كثير من الناس لإشباع رغباتهم الجنسية مقابل المال.<sup>٢٩</sup> الدعارة هي ارتكاب الفاحشة أو الفسق أو الفجور.<sup>٣٠</sup> من جهة نظر اجتماعية، يمكن النظر إلى الدعارة على أنها عمل تجاري يحدث بسبب الرغبة في تلبية الاحتياجات الأساسية.<sup>٣١</sup> وهذا يمكن أن يسمى "اليد الخفية" التي تسبب الدعارة، والتي يمكن أن يسمى "دفع السوق".<sup>٣٢</sup> يذكر سيميل الدعارة كظاهرة ملموسة فيما يتعلق بالقيمة والمال.<sup>٣٣</sup>

#### ٥. التواصل الاجتماعي (Sosiability)

التواصل الاجتماعي هو التصرف الشخصي المتعلق بالعلاقات الشخصية.<sup>٣٤</sup> تشمل القابلية للتسامح طبيعة شخصية مفتوحة أو مغلقة والقدرة على إقامة علاقات ممتعة وودية ومهذبة ولبقة ودبلوماسية. العوامل البيئية مثل المعايير في الأسرة والأصدقاء والمجموعات الاجتماعية، فضلا عن التأثيرات الأخرى التي يعاني منها الشخص، لها أيضا دور في تشكيل مؤانسة الشخص.

<sup>٢٩</sup> Kartini dan Kartono, *Patologi Sosial*, Jakarta, (PT.Raja Grafindo Husada, ١٩٩٧) ١٤٠ .

<sup>٣٠</sup> Ahmad Warson Munawwir, *Kamus Arab Indonesia Al-Munawwir* (Surabaya: Pustaka Progressif, ١٩٨٤).

<sup>٣١</sup> Ayunda Anggraeni Kesuma Negari, "Tinjauan Sosiologi Hukum Terhadap Kegiatan Prostitusi Di Pasar Kembang Yogyakarta" (Universitas Islam Indonesia, ٢٠١٩), <https://Dspace.Uii.Ac.Id/Bitstream/Handle/123456789/14234/>.

<sup>٣٢</sup> Cici Nasya Nita, "Ini Pandangan Sosiolog Soal Prostitusi, Dibenci Tapi Digemari, Bukan Sekedar PSK Tapi Invisible Hand," *BangkaPos*, n.d., <https://bangka.tribunnews.com/2020/10/01/ini-pandangan-sosiolog-soal-prostitusi-dibenci-tapi-digemari-bukan-sekedar-psk-tapi-invisible-hand>. accessed ٢٥ May ٢٠٢٤

<sup>٣٣</sup> Simmel, *The Heritage of Sociology Series Georg Simmel*, Donald N. Levine (Ed.)-*On Individuality and Social Forms-University of Chicago Press* (١٩٧٢).

<sup>٣٤</sup> Simmel, ١٢٧.

### ٣. الأنواع الاجتماعية

صنف سيميل الأنواع الاجتماعية في عدة أشكال، على النحو التالي:

#### ١. الغريب (The Stranger)

الغريب هو إحدى مقالات سيميل التي تتحدث عن نوع الممثل الذي ليس قريبا جدا وليس بعيدا جدا. إذا اقترب كثيرا، لم يعد غريبا، ولكن إذا كان بعيدا جدا، فسوف يفقد الاتصال بالمجموعة. تتضمن التفاعلات التي يجريها الغرباء مع المجموعات مزيجا من القرب والمسافة. تسمح له مسافة معينة من الغرباء من المجموعة بالحصول على سلسلة من الأنماط غير العادية مع أعضاء المجموعة الآخرين.<sup>٣٥</sup> يمكن تفسير الغرباء على أنهم أشخاص ينتقلون من مكان إلى آخر ويتصلون عن طريق الخطأ بعناصر من المجتمع ولا يرتبطون بيولوجيًا مثل الأقارب أو المنطقة أو العمل الدائم.<sup>٣٦</sup>

#### ٢. المسرف

الأفعال الباهظة هي أنماط حياة مفرطة في استخدام الممتلكات والمال والموارد الموجودة للمتعة فقط. من خلال التعود على الإسراف، يمكن للشخص أن يصبح أعمى عن المحتاجين من حوله. يميل الأشخاص

<sup>٣٥</sup> George dan Douglas J. Goodman Ritzer, *Teori Sosiologi Modern. Terjemahan Nurhadi*, Jakarta, (Kreasi Wacana., ٢٠٠٨), ١٨٢.

<sup>٣٦</sup> Simmel, *The Heritage of Sociology Series Georg Simmel, Donald N. Levine (Ed.)-On Individuality and Social Forms-University of Chicago Press* (١٩٧٢), ١٤٥.

المسرفون إلى الانجذاب إلى الأشياء التي توفر الرضا أو المتعة الفورية، دون النظر بشكل عقلائي إلى القيمة الحقيقية للأموال أو السلع التي يشترونها.<sup>٣٧</sup>

### ٣. المسافر

المسافرون هم الأشخاص الذين يعيشون متنقلين أو يسافرون من مكان إلى آخر. مكثوا في منطقة لفترة من الوقت، قبل مواصلة رحلتهم. في فترة السماح للعيش في منطقة ما، يجب أن يكون المسافر قد تفاعل مع مجتمعه الجديد. في ذلك الوقت، كان هناك تبادل لكل من الثقافة التي جلبها مباشرة من مكانه الأصلي والثقافة التي جلبها من توقعه السابق. العملية المذكورة أعلاه مستمرة، بحيث يمكن نشر ثقافة مكان واحد إما عن قصد أو عن غير قصد إذا كان الهدف من المهجر هو مهمة ثقافية، فالأمر يمكن أن يسير كما هو متوقع، ولكن إذا لم تكن هذه هي مهمته الرئيسية، فإن التبادل الثقافي سيكون جزئياً.

### ٤. البخيل

الناس الذين يجدون السعادة فقط من خلال الحصول على المال.<sup>٣٨</sup> يعتبر البخل سمة حقيرة في الإسلام والعديد من الأديان الأخرى. في طبيعة الإسلام، يجب تجنب البخل لأنه يمكن أن يسبب الكثير من

<sup>٣٧</sup> Simmel, ١٨٢.

<sup>٣٨</sup> Simmel, ١٧٩.

الضرر والبؤس لأولئك الذين يفعلون ذلك. يمكن أن يسبب البخل أيضا مخاطر مثل ولادة الطغيان والشر وكسر الأخوة.<sup>٣٩</sup>

## ٥. الفقير

الفقراء هم الأشخاص/الأسر/المجموعات الذين لديهم بالفعل وظيفة أو مصدر دخل واضح ومؤكد، لكنهم يظلون عاجزين اقتصاديا لأن دخلهم غير كاف للحد الأدنى من ضروريات الحياة، أي الغذاء والمأوى.<sup>٤٠</sup> وبالنسبة لسيميل، يُعرّف الفقير أيضًا على أساس العلاقات الاجتماعية، أي الأشخاص الذين يساعدونهم الآخرون أو على الأقل يستحقون هذه المساعدة.<sup>٤١</sup>

## ز. منهج البحث

منهج البحث هي طريق علمية تستخدم للحصول على بيانات ذات أهداف وفوائد محددة. المنهج العلمي المقصود عقلائي وتجريبي ومنهجي. استخدمت هذا البحث المنهج الوصفي النوعي. وفقا لبوجدان وتايلور، فإن الطريقة الوصفية النوعية هي طريقة أو نهج ينتج البيانات ويتضمن وصف التحليل نصوصا مكتوبة أو شفوية من البشر وسلوكا يمكن دراسته.<sup>٤٢</sup> البيانات النوعية مأخوذة من نص رواية "جداول بلا ماء" لثروت أباظة.

<sup>٣٩</sup> Mutiara Tri Julifa, "Kikir Dalam Perspektif Al-Qur'an," *Hadharah: Jurnal Keislaman Dan Peradaban* ١٦, no. ٢ (٢٠٢٢): ١٤٢.

<sup>٤٠</sup> Rusdina Rahman, Firman, "Kemiskinan Dalam Perspektif Ilmu Sosiologi," *Jurnal Pendidikan Tambusai* ٣ (٢٠١٩): ١٥٤٣.

<sup>٤١</sup> Eka Puspita Octavia, "Interaksi Sosial Dalam Novel Suti Karya Sapardi Joko Damono," *Jurnal Unesa*, ٢٠٠٩, ٤.

<sup>٤٢</sup> Lexy J Moleong, "Metode Penelitian Kualitatif," Bandung, (Rosdakarya), ٢٠٢١.



المكونات هي كما يلي:

#### ١. نوع البحث

نوع البحث في هذا البحث هو البحث المكتبي. يصنع إجراء هذا النوع من البحث من خلال البحث عن البيانات والمعلومات في مجموعة من الكتب المتعلقة بالبحث. تتناول هذه الكتب النظرية الأدبية ومنهج البحث وعلم الاجتماع الأدبي وما إلى ذلك.

#### ٢. مصدر البيانات

مصدر البيانات المستخدمة في هذا البحث هو نص رواية جداول بلا ماء لثروت أباظة التي نشرتها مؤسسة الهندوى في عام ٢٠٢١ م. أما البيانات التي جمعتها الباحثة هي في شكل أجزاء من العبارات والكلمات والجمل والفقرات.

#### ٣. تقنيات جمع البيانات

جمعت البيانات من تقنيات الاستماع والتسجيل. تهدف تقنية جمع البيانات هذه إلى الحصول على معلومات وصورة شاملة لرواية جداول بلا ماء لثروت أباظة. تُطبّق هذه التقنية من خلال قراءة الرواية بأكملها ثم تسجيل البيانات المصنفة على أنها تفاعل ونوع اجتماعي. ثم حللت البيانات التي تم جمعها باستخدام التحليل الوصفي.

#### ٤. تقنيات تحليل البيانات

استخدمت الباحثة تقنيات التحليل الوصفي في هذا البحث. فيما يلي الخطوات التي سيتم تنفيذها في عملية هذا البحث.

١. قراءة وتحديد البيانات في شكل أجزاء من العبارات والكلمات

والجمل والفقرات المصنفة كأشكال من التفاعل والأنواع

الاجتماعية الموجودة في رواية جداول بلا ماء لثروت أباطة.

٢. صنف البيانات المذكورة أعلاه وفقا للمفاهيم الواردة في نظرية

جورج سيميل وهي أشكال التفاعل الاجتماعي تشمل: التبعية

والتبعية والتبادل والدعارة والصراع. وكذلك الأنواع الاجتماعية

التي تتكون من الفقير والأجانب والمبذرين والمغامرين

والبخلاء.

٣. تحليل البيانات التي تم الحصول عليها من خلال وصف

البيانات في شكل أجزاء من العبارات والكلمات والجمل

والفقرات وفقا لمنظور جورج سيميل.

### ح. نظام البحث

يصبح نظام البحث تفسيرا وتسهيلا على الباحثة في إجراء عملية البحث

للحصول على نتائج بحث جيدة ومنظمة. أما نظام البحث فيه فهي على النحو

التالي.

يحتوي الباب الأول على مقدمة، يتضمن فيه خلفية البحث وتحديد

البحث وأغراض البحث وفوائد البحث وتحقيق المكتبي والإطار النظري ومنهج

البحث ونظام البحث. يحتوي الباب الثاني على سيرة حياة ثروت أباطة وأعماله

الأدبية ووصف رواية جداول بلا ماء له. الباب الثالث هو تحليل أشكال التفاعل

الاجتماعي التي تشمل من التبادل والتبعية والتفوق والدعارة والصراع والتواصل

الاجتماعي في رواية ثروت أباظة يعني جداول بلا ماء، وكذلك أنواع الفئات الاجتماعية التي تتكون من الفقير والأجانب والمبذرين والمغامرين والبخلاء. ويتضمن الباب الرابع استنتاجات وملخصات لجميع النتائج وشروحات نقدية بالإضافة إلى نصائح ومراجع موثوقة.



## الباب الرابع

### الاختتام

#### أ. الخلاصة

يناقش هذا البحث أشكال التفاعل والأنواع الاجتماعية التي تعتمد على منظور جورج سيميل. أما أشكال التفاعل الاجتماعي الناجحة التي وجدتها الباحثة في هذه الرواية وهي: التبعية والتفوق، والصراع، والتبادل، والتواصل الاجتماعي.

أولاً، التبعية والتفوق تتكون من التبعية تحت الفرد، أي تفاعل بين توفيق شيخ إسماعيل وتفاعل بين توفيق الصبيحة وتفاعل بين مبروك وسعيد، التبعية تحت أكثر من فرد (جماعة)، أي التفاعل بين مبروك وارتباطها بشخص واحد، التبعية تحت المبدأ العام، أي الثقافة البطيركية تجاه البنات مبروك وقواعد سداد الديون. ثانياً، الصراع الذي يتكون من الصراع بين الأفراد أو الجماعات، أي الصراع بين شيخ الصبحي وتوفيق، والصراع بين توفيق وإسماعيل، والصراع بين توفيق وصبيحة (زوجته)، والصراع بين توفيق ومتولي ومدبولي، والصراع بين مبروك وشحاتة. ثالثاً، نجحت الباحثة في إيجاد شكل من أشكال التفاعل على شكل تبادل بين توفيق وواهبة (مساعدته) والتبادل بين الصبيحة وعمران (أبن عمه). رابعاً، نجحت الباحثة في إيجاد شكل من أشكال التفاعل، وهو ضيافة شيخ إسماعيل على توفيق والعائلة متولي على عائلة توفيق.

## ب. الإقتراحات

في تحليل الرواية من المنظور الاجتماعي، تقترح الباحثة على القارئ أن يفهم خطوات التحليل المستخدمة من المنظور الاجتماعي. من المهم للقراء ليس فقط أن يفهموا، ولكن أيضا أن يقرأوا الكتب المشار إليها في التحقيق المكتبي. سيساعد القارئ على تقدير وتفسير الرواية بشكل أعمق. وبالإضافة إلى ذلك، فإن قراءة هذه الكتب يمكن أن توسع بصيرة القارئ وإبداعه.

لا يُتوقع من القارئ أن يستمتع بالعمل الأدبي فحسب، ولكن أيضًا قادر على تقديره والحكم عليه بشكل أفضل. وبالتالي، يمكن للقراء الاستفادة بشكل أكبر من الرواية التي تم تحليلها، بالإضافة إلى إثراء فهمهم للعلاقة بين الأدب والواقع الاجتماعي.

اعترفت الباحثة بوجود احتمالية وجود أخطاء أو عيوب في هذا البحث. لذلك، تقدم الباحثة اعتذاره للقراء الذين يجدون عيوب في هذا البحث.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## ثبت المراجع

### الكتب العربية

- أبازطة, ثروت. جداول بلا ماء. هندوي, ٢٠٢١. <https://www.hindawi.org/books/٨٦٩٧٩٥٣١>.
- أبازطة, ثروت. ذكريات لا مذكرات. مصر: المكتبة مصر, ١٩٨٥.
- مؤسسة هنداوي. "ثروت أبازطة." Accessed March ٢٠٢٤. <https://www.hindawi.org/contributors/٦٣٠٧١٩٠٧>.
- مؤسسة هنداوي. "No Title," ٢٠٢١. <https://www.hindawi.org/books/٢٠٢١>. <https://doi.org/١٠.٣٣٥٤٥/٢٧٠٦٨٩١٩.٢٠٢١.v٣.i١b.٤٨٠>.

### الكتب الأجنبية

- Ahmadi, Rowaida. "Sociology of Literature." *International Journal of Advanced Academic Studies* ٣, no. ١ (٢٠٢١): ١٢٩-٣٣. <https://doi.org/١٠.٣٣٥٤٥/٢٧٠٦٨٩١٩.٢٠٢١.v٣.i١b.٤٨٠>.
- Ayunda Anggraeni Kesuma Negari. "Tinjauan Sosiologi Hukum Terhadap Kegiatan Prostitusi di Pasar Kembang Yogyakarta." Universitas Islam Indonesia, ٢٠١٩. <https://dspace.uui.ac.id/bitstream/handle/١٢٣٤٥٦٧٨٩/١٤٢٣٤/>
- Damono, Sapardi Djoko. *Sosiologi Sastra*, ١٩٩٨.
- Ela Nur Aini. "Interaksi Sosial dalam Novel Suraya Karya Nafi'Ah Al Ma'Rab." *Journal of Chemical Information and Modeling* ٨, no. ٩ (٢٠١٧): ١-٥٨.
- Faruk. *Pengantar Sosiologi Sastra*. Pustaka Pelajar, ٢٠١٢.
- Johnson, Doyle Paul. *Teori Sosiologi :Klasik Dan Modern/Doyle Paul Johnson*, ١٩٩٠.
- . "Teori Sosiologi Klasik dan Modern." In ١, ٢٧١. Gramedia Pustaka, ١٩٨٨.
- Julifa, Mutiara Tri. "Kikir dalam Perspektif Al-Qur'an." *Hadharah: Jurnal Keislaman Dan Peradaban* ١٦, no. ٢ (٢٠٢٢): ١٤١-٧٠.
- Kartono, Kartini dan. *Patologi Sosial*. PT.Raja Grafindo Husada, ١٩٩٧.
- Kultsum, Ummu. "Budaya Patriarki di Mesir Menurut Nawal As-Sadawi." *Digilib UNS*, ٢٠١٧. <https://digilib.uns.ac.id/dokumen/download/٦٦٠٠٤/MzIzMzM3/Budaya-Patriarki-Di-Mesir-Menurut-Nawal-As-Sadawi-١٩٣١-٢٠١٧-Kajian-Feminisme-٢.pdf>.
- Laila Maghfiroh, Devi, and Moh. Zawawi. "Konflik Sosial dalam Novel Aib Dan Nasib Karya Minanto Berdasarkan Perspektif George Simmel." *KEMBARA*

*Journal of Scientific Language Literature and Teaching* 9, no. 1 (2021): 113–117. <https://doi.org/10.22219/kembara.v9i1.10634>.

Maria, Fasinta, Pendidikan Bahasa, Fakultas Bahasa, and Universitas Negeri Surabaya. “Interaksi Sosial dalam Novel Ting Karya Priyanto Chang (Kajian Teori Georg Simmel).” *Bapela* 1 (2012): 33–37.

Moleong, Lexy J. “Metode Penelitian Kualitatif,” 2018.

Mukhlis, Zia. “Inilah Budaya Orang Mesir Yang Bikin Kamu Takjub.” *Kompasiana.com*, 2018. <https://www.kompasiana.com/ziaulkausar/0a9ffadd0e137329132d9c72/budaya-mesir-yang-bikin-kamu-takjub>.

Munawwir, Ahmad Warson. *Kamus Arab Indonesia Al-Munawwir*. Surabaya: Pustaka Progressif, 1983.

Nita, Cici Nasya. “Ini Pandangan Sosiolog Soal Prostitusi, Dibenci Tapi Digemari, Bukan Sekedar PSK Tapi Invisible Hand.” *Bangkapos*, n.d. <https://bangka.tribunnews.com/2020/10/1/ini-pandangan-sosiolog-soal-prostitusi-dibenci-tapi-digemari-bukan-sekedar-psk-tapi-invisible-hand>.

Nugroho, Sapto Aji. “Novel L’Assommoir Karya Emile Zola: Sebuah Kajian Sosiologi Mikro Georg Simmel.” *Universitas Negeri Semarang*, 2013.

Nurdiyanto, Burhan. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta, 2009.

Puspita Octavia, Eka. “Interaksi Sosial dalam Novel Suti Karya Sapardi Joko Damono,” 2009. <https://ejournal.unesa.ac.id/index.php/bapala/article/view/19122>. <https://ejournal.unesa.ac.id/index.php/bapala/article/view/19122/1466>.

Rahman, Firman, Rusdina. “Kemiskinan dalam Perspektif Ilmu Sosiologi.” *Jurnal Pendidikan Tambusai* 3 (2019): 1033.

Ritzer, George dan Douglas J. Goodman. *Teori Sosiologi Modern. Terjemahan Nurhadi*. Kreasi Wacana, 2008.

Sjoberg, Laura. (*Heritage of Sociology Series*) *Georg Simmel, Donald N. Levine (Ed.)-On Individuality and Social Forms-University of Chicago Press* (1992). *Gender and International Security: Feminist Perspectives*, 2009.

Unit, Specialist. “Cultural Understanding the Arab People,” no. March (2010).

Universitas Islam An Nur Lampung. “Superordinasi Dan Subordinasi: Bentuk-Bentuk Sosial dalam Masyarakat,” 2023. <https://an-nur.ac.id/blog/superordinasi-dan-subordinasi-bentuk-bentuk-sosial-dalam-masyarakat.html>.

“Wangsa Utsmaniyah.” In *Ensiklopedia Dunia*, n.d. [https://p3k.stekom.ac.id/ensiklopedia/Wangsa\\_Utsmaniyah](https://p3k.stekom.ac.id/ensiklopedia/Wangsa_Utsmaniyah).

Will Kymlicka, Nancy Folbre, Alluquère Rosanne Stone. “Issues in Modern Sociological Theory.” *University of Regina, Department of Sociology and Social Studies*, 1998. <https://uregina.ca/~gingrich/s303.htm>.



- Wolff, Kurt H. "The Sociology of Simmel." *Community Development Journal* ١٣, no. ١ (١٩٧٨): ٢٥٣.
- Wulandari, Noor Indah, Novia Winda, and Lili Agustina. "Interaksi Sosial dalam Novel Anak Rantau Karya a. Fuadi." *Jurnal Basataka (JBT)* ٥, no. ٢ (٢٠٢٢): ٣٤٠–٤٨. <https://doi.org/10.36277/basataka.v5i2.166>.
٢٠٢١. هندی, <https://www.hindawi.org/books/86979531/>.  
 ———. *نكريات لا منكرات*. مصر: المكتبة مصر, ١٩٨٥.
- ”(الليليه, مناظرة. “مشكلات الترجمة الريبية جداول بلا ماء لثروت أباطة (تحليل الحرف عطف  
 Yogyakarta, ٢٠١١.
- ٢٠٢٤, March ١, Accessed. “جميع الحقوق محفوظة لمؤسسة هنداوي.” *ثروت أباطة*  
<https://www.hindawi.org/contributors/63071907/>.
- ٢٠٢١, “No Title,” <https://www.hindawi.org/books/86979531/>. مؤسسة هنداوي
- Yogyakarta, “مسار, ريتنا أيوكا.” *التفاعل الاجتماعي في رواية رجال في الشمس لغسان كنفاني*,  
 ٢٠١٨.

## الروابط

- Mukhlis, Zia. “Inilah Budaya Orang Mesir Yang Bikin Kamu Takjub.” Kompasiana.com, ٢٠١٨.  
<https://www.kompasiana.com/ziaulkausar/5a7ffadd0e137329132d9c72/budaya-mesir-yang-bikin-kamu-takjub>.
- “Wangsa Utsmaniyah.” In *Ensiklopedia Dunia*, n.d.  
[https://p3k.stekom.ac.id/ensiklopedia/Wangsa\\_Utsmaniyah](https://p3k.stekom.ac.id/ensiklopedia/Wangsa_Utsmaniyah).
- Nita, Cici Nasya. “Ini Pandangan Sosiolog Soal Prostitusi, Dibenci Tapi Digemari, Bukan Sekedar PSK Tapi Invisible Hand.” *BangkaPos*, n.d.  
<https://bangka.tribunnews.com/2020/10/01/ini-pandangan-sosiolog-soal-prostitusi-dibenci-tapi-digemari-bukan-sekedar-psk-tapi-invisible-hand>.

## سيرة الباحثة الذاتية

### DAFTAR RIWAYAT HIDUP

Nama : Diana Putri Maharani  
Tempat,Tanggal Lahir : Ngawi, 24 September 2001  
Jenis Kelamin : Perempuan  
Agama : Islam  
Alamat : Tempel Ambarrukmo no.305A RT 009/003, Tempel, Caturtunggal,  
Depok, Sleman Regency, Special Region of Yogyakarta, Indonesia  
No. Wa : 085167836690  
Status : Mahasiswa  
Email : dianaputrimaharani24@gmail.com  
IG : diianapm\_

### DATA PENDIDIKAN

Sekolah Dasar : MI PSM PARON ( 2008 – 2014 )  
SMP : MTSN 4 KEDIRI ( 2015 – 2017 )  
SMA : MAN 2 NGAWI ( 2018 – 2020 )  
Perguruan Tinggi : UIN SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA ( 2020- sekarang )

### PENGALAMAN ORGANISASI

- Sekretaris OSIS MAN 2 Ngawi (2017- 2018)
- Ketua OSIS MAN 2 Ngawi (2018 – 2019)
- Anggota Siswa Pecinta Alam (2018 – 2020) Anggota Aktif Kader Anti Narkoba Kab. Ngawi (2018 – 2019)
- Putri Bahasa Arab Fakultas Ilmu Adab dan Ilmu Budaya UIN Yogyakarta 2020
- Kepala Departemen PSDM HMPS BSA (2021 -2022)
- Anggota Muda Divisi Rafting Mapalaska Yogyakarta (2021- sekarang)
- Anggota Divisi Kaligrafi UKM Seni Islam Al- Mizan
- Sekretaris Divisi Sosial Insan Genre Ngawi Duta Genre Kab.Ngawi 2022
- Duta Genre Kab. Ngawi 2022